



Charte Éthique

Les membres de l'Association Suisse des Négociants en Pierres Précieuses (ASNP) s'engagent à promouvoir des pratiques responsables, en maintenant les standards éthiques les plus élevés avec leurs partenaires commerciaux, même dans des cas qui ne sont pas spécifiquement abordés par cette Charte. Les membres de l'ASNP protégeront à tout moment le bien-être de leurs clients et de toutes les parties impliquées, en représentant les produits de manière honnête et transparente, en faisant la promotion des pierres précieuses de manière positive, et en s'efforçant d'améliorer le haut niveau de professionnalisme de la branche. Par leur signature, les membres de l'ASNP signifient leur lien avec ces standards professionnels et adoptent cette Charte Éthique.

La présente Charte Éthique engage les membres de l'ASNP à:

1. Appliquer les règles et recommandations de la CIBJO (Blue Books et autres www.cibjo.org/introduction-to-the-blue-books) ainsi que les règles du Kimberley Process et du World Diamond Council.
2. Faire preuve de transparence lors de l'utilisation des diamants, pierres de couleur et perles, en informant sur leurs qualités, sur la manière dont ils ont été travaillés, sur les traitements qu'ils ont subis ainsi que leur provenance.
3. Être explicites quant aux traitements des diamants, pierres de couleurs et perles, en spécifiant clairement le(s) traitement(s) subi(s). La description doit être tout aussi visible que le mot «diamant», le nom de la pierre de couleur ou celui des perles.
4. Être explicites quant aux diamants, pierres de couleurs et perles synthétiques, en spécifiant s'ils sont entièrement ou partiellement synthétiques. La description doit être tout aussi visible que le mot «diamant», le nom de la pierre de couleur ou celui des perles.
5. Se conformer aux principes stipulés dans les Conventions de l'Organisation Internationale du Travail, la Déclaration universelle des droits de l'homme, le Pacte mondial des Nations Unies, les principes fondateurs de l'OCDE et les lois suisses et internationales en vigueur.
6. Mettre en œuvre et promouvoir de meilleures pratiques en matière d'éthique, de responsabilité sociale et de protection de l'environnement.
7. Appliquer au sein de leur entreprise une politique interne suivant les principes de l'égalité et de la non-discrimination, et à soutenir la formation et le perfectionnement professionnel de leurs collaborateurs.
8. Mettre en œuvre des méthodes de travail limitant leur impact sur l'environnement.
9. Respecter rigoureusement une politique de confidentialité et de protection des données conforme à la réglementation en vigueur.
10. Adhérer aux règlements et aux codes de l'ASNP.

Admis lors de l'Assemblée Générale du 2.9.2020



Ethik-Charta

Die Mitglieder des Verbandes der Schweizerischen Edelsteinbranche verpflichten sich, verantwortungsbewusste Praktiken zu fördern, indem sie mit ihren Geschäftspartnern die höchsten ethischen Standards einhalten, auch in Fällen, die in dieser Charta nicht ausdrücklich geregelt sind. Die VSE-Mitglieder werden das Wohl ihrer Kunden und aller Beteiligten jederzeit schützen, indem sie Produkte positiv vertreten und sich bemühen, das hohe Mass an Professionalität der Branche zu verbessern. Mit ihrer Unterschrift bekennen sich die VSE-Mitglieder zu diesen beruflichen Standards und genehmigen diese ethische Charta.

Diese ethische Charta verpflichtet die VSE-Mitglieder zu:

1. Anwendung der Regeln und Empfehlungen der CIBJO (Blue Books und weitere: www.cibjo.org/introduction-to-the-blue-books), wie auch denjenigen des Kimberley Process und des World Diamond Council.
2. Transparenz beim Gebrauch von Diamanten, Edelsteinen und Perlen anzuwenden und über deren Qualitäten, über die Art der Verarbeitungen sowie über sie ergangene Behandlungen und deren Ursprung zu informieren.
3. Präzis in der Beschreibung zu sein bei behandelten Diamanten sowie behandelten und erhitzten Farb-Edelsteinen, die als solche beschrieben werden oder mit dem spezifischen Hinweis auf deren Behandlung. Der Hinweis muss ebenso ersichtlich sein wie das Wort «Diamant» oder der Name des Edelsteins oder der Perle.
4. Präzis in der Beschreibung zu sein bei synthetischen Diamanten, Farb-Edelsteinen und Perlen, indem diese als synthetisch oder zum Teil synthetisch hergestellt bezeichnet werden müssen. Der Hinweis muss ebenso ersichtlich sein wie das Wort «Diamant» oder der Name des Edelsteins oder der Perle.
5. Einhaltung der festgelegten Grundsätze des Übereinkommens der Internationalen Arbeitsorganisation, der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte, des Global Compact der Vereinten Nationen, den Gründungsgrundsätzen der OECD und der schweizerischen sowie internationalen Gesetze.
6. Implementierung und Förderung der Best Practices in Bereichen des ethischen Handelns, der sozialen Verantwortung und des Umweltschutzes.
7. Verpflichtung gegenüber den Mitarbeitenden zur Verfolgung einer internen Politik, die den Grundsätzen der Gleichstellung und der Nichtdiskriminierung entspricht, und die Ausbildung und berufliche Entwicklung der Mitarbeiter zu unterstützen.
8. Verpflichtung Arbeitsmethoden anzuwenden, die ihre Auswirkungen auf die Umwelt begrenzen.
9. Strikte Respektierung der Vertraulichkeits- und Datenschutzrichtlinien in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen.
10. Einhaltung der Reglemente sowie der Codes des VSE.

Genehmigt an der Mitgliederversammlung vom 2.9.2020